

Yêu cầu gia hạn thời gian lưu trú

Cảm ơn quý khách đã sử dụng Ngân hàng Shiga. Nếu quý khách nhận được bưu thiếp từ ngân hàng chúng tôi, quý khách cần thực hiện thủ tục cập nhật thời hạn lưu trú. Vui lòng đến chi nhánh ngân hàng trong thời hạn quy định và hoàn tất thủ tục cập nhật thời hạn lưu trú. **Xin lưu ý rằng nếu quý khách không hoàn tất thủ tục trước thời hạn, chúng tôi sẽ hạn chế giao dịch của quý khách cho đến khi thủ tục được hoàn tất.** Rất mong quý khách hoàn tất thủ tục càng sớm càng tốt.

<Quy trình thủ tục:>

Thời hạn	Những người có thời gian lưu trú sắp hết hạn	Cho đến ngày hết thời hạn lưu trú
----------	--	-----------------------------------

- (1) Vui lòng liên hệ với chi nhánh giao dịch được ghi ở cuối bưu thiếp “Yêu cầu cập nhật thời hạn lưu trú” và đặt lịch hẹn đến chi nhánh để làm thủ tục.
- (2) Vui lòng kiểm tra các giấy tờ cần thiết khi đến chi nhánh.

① Bưu thiếp “Yêu cầu cập nhật thời gian lưu trú”	
② Sổ tiết kiệm, thẻ tiền mặt (Nếu bạn có giao dịch tại nhiều chi nhánh, vui lòng mang theo tất cả sổ và thẻ)	
③ Một trong các giấy tờ chứng minh danh tính dưới đây (sau đây gọi là a. đến d.)	
a. Những người đã gia hạn thẻ lưu trú	Thẻ cư trú sau khi gia hạn thời gian lưu trú (bản gốc)
b. Những người không gia hạn thời gian lưu trú và trở về nước.	Thẻ cư trú hiện tại của bạn (bản gốc), con dấu đã đăng ký với ngân hàng * Bạn sẽ được yêu cầu hoàn tất thủ tục hủy tài khoản
c. Những người đã có quốc tịch Nhật Bản (nhập tịch)	Bản sao sổ hộ khẩu thể hiện quốc tịch, hộ chiếu Nhật Bản, v.v.
d. Người được uỷ thác khi đến chi nhánh ngân hàng	Ngoài các tài liệu a hoặc c nêu trên, cần xuất trình giấy tờ tùy thân có ảnh của người đại diện, có thể xác nhận rằng người đại diện sống cùng và có cùng họ với người nộp đơn. ※Trường hợp không thể mang theo các tài liệu nêu trên, vui lòng liên hệ trước với chi nhánh nơi mở tài khoản qua điện thoại để được tư vấn.

※Nếu bạn có nghĩa vụ nộp thuế ngoài Nhật Bản, vui lòng mang theo tài liệu chứng minh số mã số thuế và địa chỉ ở nước ngoài (nơi cư trú về mặt thuế).

※Khi đến ngân hàng, chúng tôi sẽ xác minh thông tin đã đăng ký như địa chỉ và số điện thoại. Trong một số trường hợp, có thể yêu cầu bổ sung thêm các tài liệu khác ngoài những tài liệu đã nêu ở trên. Mong quý khách thông cảm.

Chúng tôi xin lỗi nếu bạn đã hoàn thành thủ tục nhưng lại nhận được bưu thiếp “Yêu cầu cập nhật thời gian lưu trú”.